

Глава 12: Они всегда ломаются

Было уже час ночи, когда он вернулся к Дурслям. Выбираться тайком посреди ночи всегда было непросто, но он практиковался не раз - разумеется, не для того, чтобы вытворять какие-то проказы; Гарри просто любил смотреть на звезды.

Глядя на небо и зная, что эти огромные огненные шары находятся так далеко, что он едва может их разглядеть, - настолько далеко, что то, что он видит, относится к тысячам, а может быть, и миллионам лет назад, - Гарри напоминал себе, что Вселенная безмерно велика, а он сам - лишь крошечная ее частичка. Это было по-своему утешительно, и это трезвое утешение давало Гарри силы, необходимые для того, чтобы пережить следующий день.

Так что Гарри часто выбирался тайком, но никогда не попадался. К счастью, половицы на первом этаже не очень скрипели, делая эту задачу выполнимой, хотя и чрезвычайно нервной.

Вернувшись в свой чулан, Гарри позволил себе глубокий вздох облегчения, но не тратил времени даром и тут же извлек зеркало из кармана.

- Том? Том? Ты здесь?

- Всегда, Гарри.

Гарри улыбнулся при этом ответе Тома, его сердце радостно забилося.

- Теперь я могу разговаривать с тобой, когда только пожелаю.

- Пока тебя не поймают за этим занятием.

"Том печется о моей безопасности, - эта мысль заставила улыбку Гарри стать еще шире. - Конечно же, нет!"

- Хорошо, мальчик. Теперь к делу.

- К делу?

- Да, к делу. У нас много работы.

- У нас?.. Какой работы?

- Я не собираюсь жить в чулане.

Гарри моргнул.

- Но я живу в чулане.

- Не долго тебе осталось.

Гарри нахмурился.

- Мы собираемся убежать? - Он бы не отказался от побега - это звучало, как великое приключение, - но спать на улице в конце декабря совсем не хотелось.

Тем временем Том вздохнул, явно теряя терпение.

- Нет, Гарри, твоя тетя и дядя предоставят нам одну из спален наверху.

- Они никогда на это не пойдут! Они меня ненавидят!

Том уставился на него кроваво-красными глазами, словно говоря: "Что, ты глупец?"

- Подумай, Гарри. Почему они тебя ненавидят?

- Ну, видимо, потому что я неблагодарный урод, - искренне ответил Гарри.

- Они боятся тебя, Гарри. Они ненавидят тебя, потому что боятся той силы, которой ты обладаешь.

- Эм... какой силы?

- Ты знаешь, о чем я говорю, Гарри.

Он действительно знал. Гарри был уродом, уродом, который мог совершать странные вещи, и именно это ненавидели в нем Дурсли.

- Я не понимаю, как это мне поможет.

- Ты должен использовать эту силу.

- Для чего?

- Чтобы сломить их.

Гарри нахмурился.

- Я не умею ломать людей. Разве люди ломаются?

- Они ломаются, Гарри. Они всегда ломаются.

- Правда?

- Просто нужно надавить на них в нужных местах.

...

- Том, мне нужно с тобой поговорить.

- О чем, мисс Анна? - мягко ответил он, устремив на нее бесстрастный и слегка растерянный взгляд.

- Том... Деннис и Джон рассказывают кое-что, - с неловкостью начала женщина.

- Что же они рассказывают, мисс Анна? - не мигая, он смотрел на нее, втайне наслаждаясь ее смущением под его взглядом.

- У них в кроватях находят пауков, Том, а Деннис мучается от ужасных кошмаров.

- Ах вот как? - Том не смог сдержать легкой улыбки, тронувшей его губы.

- Они считают, что это твоих рук дело, Том. Они думают, что ты подсовываешь им в постели пауков и муравьев и делаешь с ними что-то, пока они спят. Они настаивают на этом. Но этого не может быть, не так ли, Том?

Том кокетливо взглянул на нее.

- Я же говорил, что хочу отдельную комнату.

Мисс Анна замерла.

- Том, тебе нужно только объяснить мне, что ты ни в чем не виноват, и я скажу миссис Коул, что ты не имеешь к этому никакого отношения, что мальчики просто опять затеяли какую-то игру.

- Я хочу отдельную комнату, мисс Анна. Я уверен, Джон и Деннис будут спать спокойно... в другой комнате.

Мисс Анна побледнела.

- Том, ты не можешь...

- Я хочу отдельную комнату, мисс Анна, - его голос был холоден и тверд.

Мисс Анна судорожно вздохнула и медленно поднялась на трясущихся ногах.

- Хорошо, Том, - прошептала она. - Я распоряжусь, чтобы у тебя была отдельная комната.

Том кивнул резко.

- "Спасибо!" - раздался мягкий голос, но, конечно же, это был не Том - Гарри просыпался.

<http://tl.rulate.ru/book/105065/3765672>